

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 18. Februar 1980

VERTRAULICH

Informations- und Pressedienst

i.A.22.14.7.3. - FM/zd

S 18. Feb. 80 17

T E L E G R A M M (CH)

Wochentelex Nr. 7/80

Rencontre Chef Département avec Ministre roumain des affaires étrangères:

Jeudi 14.2. Chef Département a rencontré à Zurich M. Stefan Andrei, MAE roumain de passage en Suisse. Au cours entretien 2 h, deux Ministres ont fait part leurs vues respectives quant à détérioration situation internationale. Ont notamment abordé questions Afghanistan et Moyen-Orient et ont exprimé souhait voir négociations sur désarmement (SALT) reprendre bientôt. Ont procédé à échange de vues sur préparation réunion de Madrid CSCE et se sont mis d'accord sur nécessité ne pas ajourner cette conférence. Au chapitre relations bilatérales, Chef Département a fait part à son collègue de sa satisfaction devant progrès qui ont été réalisés sous l'influence M. Andrei dans cas réunions de familles. Tous les cas qui nous intéressent n'ont cependant pas encore été résolus. Lors cette entrevue traité consulaire qui unit deux pays depuis 14.2.1880 et dont c'était justement 100e anniversaire a été évoqué. M. Andrei enfin a réitéré invitation faite à M. Aubert se rendre à Bucarest en visite officielle, invitation qui a été aussitôt acceptée. Dates du 17 au 21.4. ont été retenues.

KSZE-Konsultationen mit DDR: Botschafter Hegner und Herr Troendle waren vom 13.-15.2. in Berlin. DDR-Delegation zeigte sich sehr entgegenkommend, war aber vorsichtig und zurückhaltend. Für sie schien Hauptzweck unsere Haltung "post Afghanistan" zu sondieren. Sowjetische Invasion wurde zwar als bilaterale Angelegenheit gekennzeichnet. Unterstützung sowjetischer Haltung hatte jedoch verbalen Charakter. Echt schien hingegen Besorgnis über Verschlechterung der Weltlage. Während WAPA-Vorschlag zur Einberufung einer Konferenz über militärische Entspannung und Abrüstung gerade unter Bezugnahme auf NATO-Nachrüstungsbeschluss unterstützt wurde, fand gleichzeitige Warschauer-Initiative keine Erwähnung. Auf DDR- wie auf schweizerischer Seite konnte hin gegen darauf hingewiesen werden, dass seit Unterzeichnung Schlussakte und zum Teil unter Herbeiziehung ihrer Bestimmungen eine Reihe von Problemen gelöst werden konnten. DDR Wunsch nach weiterem qualitativen Ausbau dieser Beziehungen war offensichtlich.

Journée anniversaire de l'armée et de la marine soviétique: En raison récents événements survenus en Afghanistan et pour raisons évidentes, recommandons aux chefs de missions et à leurs collaborateurs ne pas prendre part aux

Dodis



-2-

festivités qui seront organisées vraisemblablement 22.2.1980 en l'honneur des forces armées soviétiques. N'aurions de notre côté rien à objecter à la participation des attachés de défense qui doivent toutefois obtenir instructions du Département militaire. Il est prévu qu'aucun fonctionnaire du Département n'assiste à Berne aux manifestations du 22.2.1980 et que seuls 3 ou 4 représentants de l'armée y fassent brève apparition.

Visite Boutros-Ghali: A l'invitation Chef Département, Ministre d'Etat pour affaires étrangères d'Egypte effectuée 17-19.2. visite officielle en Suisse. Entretiens au DFAE porteront sur situation internationale au lendemain affaire afghane, Moyen-Orient: prochaine réunion à trois pour mise en oeuvre accords Camp David, événements en Tunisie, retrait troupes syriennes du Liban, mouvement non-alignés, affaires européennes-CSCE, questions bilatérales. Rapport détaillé suivra.

Ministre suédois commerce Burenstam Linder a séjourné Berne 5.2. sur invitation CF Honegger. Entretiens très ouverts et empreints franchise. Après discussion situation économique et conséquences crise énergétique furent abordés coopération au sein système européen libre échangé, développements économiques mondiaux et commerce bilatéral. Relations Est-Ouest furent examinées à la lumière embargo USA. Approchée par ceux-ci Suède répondit ne pas vouloir se joindre au boycott mais veiller à contenir courant normal exportations haute technologie. Avons informé que si sommes sollicités répondrons dans même sens. Questions AELE furent approfondies dans optique 20e anniversaire qui sera célébré juin Saltjöbaden lors réunion ministérielle.

Britischer Handelsminister, John Nott, Staatssekretär und Präsident Board of Trade, hielt sich als Gast von Bundesrat Honegger in Bern auf. Offener und freier Meinungs-austausch ohne feste Tagesordnung umfasste europäische und internationale Wirtschaftsbeziehungen. Bilaterale Probleme wurden am Rande gestreift. Nott äusserte sich offen über britische Stellung innerhalb EG, ohne den Missmut seiner Regierung über Auswirkungen gemeinsamer Agrarpolitik auf Grossbritannien zu verbergen. Nott, enger Vertrauter von Frau Thatcher, erweckte Eindruck dynamischer, intelligenter und politisch engagierter Persönlichkeit. Er wurde von Bundespräsident Chevallaz zu Höflichkeitsbesuch empfangen. Weitnauer.

AFFETRA

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 18. Februar 1980

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

Interne Verteilerliste

Betrifft: Wochentelex Nr. 7/80 vom 18. Februar 1980 (VERTRAULICH)

| | | |
|-----------------------------------|----------------------------|-------|
| Bundesrat Aubert | | CFA |
| Sekretäre Chef EDA | Herr Nordmann | NF |
| | Herr Clerc | CC |
| Politischer Direktor | Botschafter Weitnauer | WR |
| Chef Sekretariat pol. Direktor | Herr Vogler | VP |
| Sekretariat pol. Direktor | Fräulein Cabalzar | W 156 |
| Rechtsberater | Botschafter Bindschedler | BI |
| | Herr von Arx | AX |
| Protokoll | Botschafter Kaufmann | KH |
| Politisches Sekretariat | Botschafter Cuendet | CJ |
| | Fräulein Krieg | KR |
| Politischer Dokumentationsdienst | Herr Schmalz | SZ |
| | (ausgenommen Wochentelex)W | 338 |
| Finanz- und Wirtschaftsdienst | Minister Zwahlen | ZW |
| | Herr Hulliger | HG |
| Politische Direktion | | |
| Politische Sonderfragen | ... | ... |
| Politische Abteilung I | Botschafter Hegner | HT |
| | Herr Tröndle | TR |
| | Herr Boillat | BTJ |
| | Herr Moret | MY |
| Politische Abteilung II | Botschafter Brunner | BRE |
| | Herr Rüegg | RS |
| Sektion für konsularischen Schutz | Herr Heinis | HI |
| Auslandschweizerangelegenheiten | Minister Jaccard | JD |
| Fremde Interessen | Herr Stroëlé | SE |
| | Kanzlei | G 14 |
| Politische Abteilung III | Botschafter Pometta | PO |
| | Herr de Riedmatten | RD |

| | | |
|---|--|-----------------------------|
| Sektion Vereinte Nationen und internationale Organisationen | Fräulein von Grünigen Herr Mayor | GR MAY |
| Sektion internationale wissenschaftliche Angelegenheiten | Herr Kamer | KAM |
| Sektion für kulturelle und UNESCO-Angelegenheiten | Herr Dubois | DR |
| Sekretariat der nationalen schweiz. UNESCO-Kommission | Herr Müller | MO |
| Direktion für Völkerrecht | Botschafter Diez Herr Dumont Minister Monnier | DZ DB MX |
| Sektion Völkerrecht | Herr Krafft | KT |
| Sektion Entschädigungsabkommen | Frau Pauli | PS |
| Sektion Staatsverträge | Herr Rubin | RC |
| Sektion Landesgrenze und Nachbarrecht | Herr Dubois | DS |
| Sektion Verkehr | Herr Stettler | STR |
| Generalsekretariat | Botschafter Martin Herr Meier | MA MS |
| Allgemeine Angelegenheiten und Personalausbildung | Herr Lacher | LR |
| Personalsektion | Herr Glesti Herr Killias | GLS/FD/SG KC |
| Sektion für konsularische Angelegenheiten | Herr Ginier | GIN |
| Kuriersektion | Herr Scheurer | SR |
| Direktion für Entwicklungszusammenarbeit und humanitäre Hilfe DEH | Botschafter Heimo Herr Wilhelm Herr Leuzinger Herr Doswald ... | HH WM LP DW ... |
| Delegierter für Katastrophenhilfe im Ausland | Herr Bill Herr Ochsenbein | BH OC |
| Sektion internationaler Hilfswerke | Herr Lüthi | LY |
| Integrationsbüro EDA/EVD | Herr Blankart | *B |

1 Ex. an: Délégation suisse près l'AELE, Genève
35 Ex. an: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bundeshaus Ost, Büro 81
(vom Wochentelex nur 11 Ex.)

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT
FUER AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 18. Feb. 1980

Informations- und Pressedienst

VERTRAULICH

i.A.22.14.7.3. - ~~FM~~ FM/zd

T E L E G R A M M (CH)

a) an die diplomatischen Vertretungen in:

| | | |
|------------------------------------|----------------------|-----------------------|
| - Ankara | - Bangkok | - New York/Swissobser |
| - Bagdad | - Dublin | - Ottawa |
| - Belgrad | - Helsinki | - Paris (auch OECD) |
| - Berlin DDR | - Jakarta | - Peking |
| - Bonn | - Kairo | - Prag |
| - Brasilia | - Lissabon | - Rom |
| - Brüssel (Botschaft + Mission) | - London | - Santiago de Chile |
| - Buenos Aires | - Luxemburg | - Stockholm |
| - Canberra | - Madrid | - Teheran |
| - Caracas | - Mexiko | - Tokio |
| - Dar es Salaam | - Moskau | - Warschau |
| - Den Haag | - Nairobi | - Washington |
| | - New Delhi | - Wien |

b) mit Kurier an alle übrigen diplomatischen Vertretungen sowie an die Generalkonsulate in Mailand, München, Panmunjom.

c) an die Direktionen, Abteilungen und Dienste der Zentrale zur Information.

d) an das Bundesamt für Aussenwirtschaft (BAWI) und das Integrationsbüro des EDA/EVD.

EIDGENOESSISCHES DEPARTEMENT FUER
AUSWAERTIGE ANGELEGENHEITEN

3003 Bern, den 18. Februar 1980

Informations- und Pressedienst

1.A.22.14.7.3. - FM/zd

S 18. Feb. 80 17

B. 22. 11. 20.

VERSANDLISTE

B. 22. 71. 34. 0.

Betrifft:

Wochentelex Nr. 7/80 vom 18. Februar 1980 (VERTRAULICH)

DIPLOMATISCHE VERTRETUNGEN

| | | |
|-------------------|----------------|------------------------|
| Abidjan | Guatemala | Panama |
| Addis Abeba | Hanoi | Panmunjom |
| Akkra | Havanna | Paris |
| Algier | Helsinki | Paris / OECD |
| Amman | Islamabad | Paris / UNESCO |
| Ankara | Jakarta | Peking |
| Asuncion | Kairo | Prag |
| Athen | Khartoum | Pretoria |
| Bagdad | Kigali | Quito |
| Bangkok | Kinshasa | Rabat |
| Beirut | Kopenhagen | Rom |
| Belgrad | Kuala Lumpur | San José |
| Berlin / DDR | Kuwait | Santiago de Chile |
| Bogota | Lagos | Singapur |
| Bonn | La Paz | Sofia |
| Brasilia | Lima | Strassburg / Europarat |
| Brüssel | Lissabon | Stockholm |
| Brüssel / Mission | London | Söul |
| Budapest | Luanda | Tananarive |
| Buenos Aires | Luxembourg | Teheran |
| Bukarest | Madrid | Tel Aviv |
| Canberra | Manila | Tokio |
| Caracas | Maputo | Tripolis |
| Colombo | Mexiko | Tunis |
| Conakry | Monrovia | Warschau |
| Dacca | Montevideo | Washington |
| Dakar | Moskau | Wellington |
| Damaskus | Nairobi | Wien |
| Dar es Salaam | New Delhi | Yaoundé |
| Den Haag | New York / UNO | Genf / UNO / OI |
| Djeddah | Oslo | |
| Dublin | Ottawa | |

GENERALKONSULATE:

Hong Kong
Mailand
München
New York
Frankfurt

94 Vertretungen
+ 5 Generalkonsulate

99 Vertretungen total
=====